

Le Jeu

Notre aventure commence **sur la place de l'Office du Tourisme**. Vous pouvez y découvrir, parmi les 6 variétés présentées, un ancêtre du géranium de nos balcons. Nous vous proposons également de jouer à trouver l'odeur caractéristique de certains de ceux-ci (réponse sur le côté de la page). Nous vous rappelons que vous devez froter les feuilles entre vos doigts, **sans les pincer ni les écraser**, pour en exhaler le parfum.

Les géraniums sont numérotés de 1 à 34.

- 1 Géranium odorant, Pelargonium « Fragrans Mango »
- 2 Géranium odorant, **senteurs de**, Pelargonium « Odorata Lemon »
- 3 Géranium odorant, feuilles panachées, **senteurs de menthe**, Pelargonium x g. « Grey Lady Plymouth »
- 4 Pelargonium Album, Géranium blanc
- 5 Géranium odorant, **senteurs « étonnant »** ! Pelargonium filicifolium
- 6 Pelargonium « Cola »

Rendez-vous à la prochaine station. A l'entrée du village franchissez la barrière et à votre droite au pied de **la Maison Bourgeoisiale** nous vous présentons quatre variétés.

- 7 Géranium odorant, feuilles crispées, **senteurs de citron**, Pelargonium crispum
- 8 Géranium odorant, **senteurs de**, Pelargonium « Fragrans Ceder »
- 9 Géranium odorant, feuilles de chêne, Pelargonium quercifolium
- 10 Géranium Rosat, **senteurs de rose**, Pelargonium capitatum

Remontant la rue du Village vous trouvez à votre gauche **la Place du Village** et six autres géraniums.

- 11 Pelargonium Australian Mystery grandiflorum-hybride
- 12 Géranium odorant, **senteurs de**, Pelargonium « Fragrans Citron »
- 13 Géranium odorant, Pelargonium « Fragrans Piper »
- 14 Géranium odorant « Endsleigh », Pelargonium « Endsleigh »
- 15 Géranium odorant, Pelargonium « Fragrans Cherry »
- 16 Pelargonium hispidum

Continuant votre chemin, face au départ de la rue du Pradamont, **sur la Place du Chaudron** nous vous présentons :

- 17 Géranium odorant, Pelargonium « Fragrans Pepper »
- 18 Géranium odorant, **senteurs d'**....., Pelargonium « Odorata Orange »
- 19 Géranium blanc, Pelargonium album
- 20 Géranium odorant, **senteurs de citron**, Pelargonium « Rieje van der Lee »
- 21 Géranium odorant, **senteurs de rose**, Pelargonium « Fragrans Rose »
- 22 Géranium Hybride, Pelargonium « Village Hall Oak »

Entamez la descente et arrêtez-vous sur la prochaine petite place à votre gauche, avant le chalet **«Mong Aber»** et ses sculptures sur bois.

- 23 Géranium odorant à feuilles de vignes, Pelargonium Vitifolium
- 24 Géranium odorant, **senteurs de menthe-citron**, Pelargonium radens
- 25 Géranium à feuilles d'alchémilles, Pelargonium alchemilloides
- 26 Géranium odorant décoratif, Pelargonium « Capthorne »
- 27 Géranium odorant, **senteurs de rose**, Pelargonium graveolens variegata
- 28 Géranium odorant, **senteurs de**, Pelargonium « Cola »

Traversez la place de la fontaine au boulanger et terminez la visite devant **le Moulin** récemment restauré et surprenez-vous avec les senteurs caractéristiques du Pelargonium odoratissimum.

- 29 Géranium odorant, **senteurs de**, Pelargonium odoratissimum
- 30 Géranium odorant, **senteurs d'abricot**, Pelargonium scabrum
- 31 Géranium odorant, **senteurs de rose-menthe**, Pelargonium blandfordianum
- 32 Pelargonium « salissant »
- 33 Géranium odorant, **senteurs de rose**, Pelargonium « graveolens »
- 34 Géranium odorant, **senteurs d'orange**, Pelargonium « Fragrans Orange »

Réponses : 2 citron, 8 cédre, 12 citron « citronella », 15 orange « d'Orange », 28 mangue, 29 pomme

Das Spiel

Unsere Ausstellung beginnt auf dem Platz vor dem Verkehrsbüro. Sie können hier, unter den 6 vorgestellten Arten, Vorfahren unser Balkongeranien finden. Wir laden Sie zu einem kleinen Spiel ein bei dem Sie die ganz bezeichnenden Düfte dieser Pflanzen erkennen sollten (Antwort auf der Seite der Broschüre). Wir erinnern Sie erneut daran, dass Sie hierzu die Blätter nur leicht in Ihren Fingern reiben sollten,

Die Geranien sind entlang dem Weg von 1 bis 34 nummeriert.

- 1 Wohlriechende Geranie, Pelargonium «Fragrans Mango»
- 2 Wohlriechende Geranie, **Duft von**, Pelargonium «Odorata Lemon»
- 3 Wohlriechende Geranie, gemischte Blätter, **Minzeduft**, Pelargonium x g. «Grey Lady Plymouth»
- 4 Pelargonium Album, Blassblütiger Storchschnabel
- 5 Wohlriechende Geranie, **Duftnote «erstaunlich»** ! Pelargonium filicifolium
- 6 Pelargonium «Cola»

Teffpunkt an der nächsten Station. Beim Eingang des alten Dorfkerns kommen Sie durch ein Dorfstor und zu Ihrer Rechten, **vor dem Bürgerhaus** stellen wir Ihnen vier Variationen vor:

- 7 Wohlriechende Geranie, verzerrte Blätter, **Zitronenduft**, Pelargonium crispum
- 8 Wohlriechende Geranie, **Duft von**, Pelargonium «Fragrans Ceder»
- 9 Wohlriechende Geranie, Eichblätter, Pelargonium quercifolium
- 10 Geranie Rosat, **Rosenduft**, Pelargonium capitatum

Weiter zur Mitte des Dorfes hin, kommen Sie links auf **den Dorfplatz** und finden hier sechs weitere Sorten:

- 11 Pelargonium Australian Mystery grandiflorum-hybride
- 12 Wohlriechende Geranie, **Duft von**, Pelargonium «Fragrans Citron»
- 13 Wohlriechende Geranie, Pelargonium «Fragrans Piper»
- 14 Wohlriechende Geranie «Endsleigh», Pelargonium «Endsleigh»
- 15 Wohlriechende Geranie, Pelargonium «Fragrans Cherry»
- 16 Pelargonium hispidum

Gehen Sie nun weiter bis zum Beginn des Weges Pradamont, zum **Platz des Kupferkessels**, wo wir Ihnen sechs weitere Geranienarten präsentieren:

- 17 Wohlriechende Geranie, Pelargonium «Fragrans Pepper»
- 18 Wohlriechende Geranie, **Duft von**, Pelargonium «Odorata Orange»
- 19 Pelargonium album
- 20 Wohlriechende Geranie, **Zitronenduft**, Pelargonium «Rieje van der Lee»
- 21 Wohlriechende Geranie, **Rosenduft**, Pelargonium «Fragrans Rose»
- 22 Hybridgeranie, Pelargonium «Village Hall Oak»

Nun geht's weiter bis zum nächsten kleinen Platz auf der linken Seite, vor dem Chalet **«Mong Aber»** mit seinen Holzskulpturen:

- 23 Wohlriechende Geranie mit Weinblättern, Pelargonium Vitifolium
- 24 Wohlriechende Geranie, **Duft von Minze-Zitronen**, Pelargonium radens
- 25 Geranie mit Frauenmantelblättern, Pelargonium alchemilloides
- 26 Wohlriechende, dekorative Geranie, Pelargonium «Capthorne»
- 27 Wohlriechende Geranie, **Rosenduft**, Pelargonium graveolens variegata
- 28 Wohlriechende Geranie, **Duft von**, Pelargonium «Cola»

Überqueren Sie nun den Platz des Bäckerbrunnens und beenden Sie die Besichtigung vor der kürzlich **neu renovierten Mühle**, wo Sie sich vom charakteristischen Parfüm der Pelargonium odoratissimum überraschen lassen können:

- 29 Wohlriechende Geranie, **Duft von**, Pelargonium odoratissimum
- 30 Robuste Geranie, Pelargonium robustum
- 31 Wohlriechende Geranie, **Duft von Rosen-Minze**, Pelargonium blandfordianum
- 32 Pelargonium inquinans
- 33 Wohlriechende Geranie, **Rosenduft**, Pelargonium «graveolens»
- 34 Wohlriechende Geranie, **Orangenduft**, Pelargonium «Fragrans Orange»

Antworten: 2 Zitrone, 8 Zeder, 12 Zitrone - «Citronella», 18 Orangen «d'Orange», 28 Mango, 29 Apfel

val d'anniviers
VALAIS WALLIS SWITZERLAND

CHEMIN DES GÉRANIUMS / GERANIENWEG

+ VALDANNIVIERS.CH

HO!

MAGIE DES SENTEURS.
FIERTÉ DU VILLAGE DE GRIMENTZ.



GRAVÉ DANS MON CŒUR

GÉRANIUMS

CHEMIN DES GÉRANIUMS

GERANIENWEG

EN ROUTE POUR L'AVENTURE DU ROYAUME DES SENTEURS INATTENDUES

Nous sommes heureux de vous accueillir dans notre havre de paix aux charmes infinis. Ressentez cette visite comme une aventure, comme une expérience hors du commun qui mettra vos sens en émoi et qui vous emmènera dans un monde de découvertes au cœur de nos raccards historiques. Laissez-vous guider, envoûter et charmer par cette authenticité à fleur de peau. Une réalité de tous les jours pour les habitants de Grimentz qui cultivent et honorent leur balcon de géraniums chaque été d'année en année. Pour leur rendre honneur, la Société de Développement de Grimentz / St-Jean a élaboré ce chemin pour votre plus grand plaisir. Et pour rendre cette visite ludique, nous l'avons transformé en jeu, pour les explorateurs que vous êtes ! Un jeu basé sur votre odorat et votre capacité à découvrir les multiples senteurs de nos géraniums.

AUF DEM WEG DER DUFTENDEN GERANIEN

Unerwartete Dufterlebnisse Lassen Sie sich von der besonderen Stimmung an diesem stillen Plätzchen bezaubern. Wir freuen uns auf ihren Besuch. Erleben Sie diesen Besuch als Abenteuer und als besondere Erfahrung, welche ihre Sinne erwecken wird und Sie in eine Welt der Entdeckung führt. Lassen Sie sich leiten und letztendlich bezaubern von dieser beeindruckenden Echtheit und Ausstrahlung der Blumen. Die Einwohner von Grimentz erleben tagtäglich dieses Farbenwunder und bemühen sich jedes Jahr von neuem, diese Pracht auf ihren Balkonen zu erhalten. Die Gesellschaft der Entwicklung von Grimentz / St-Jean richtete diesen Weg ein, um diese Bemühungen zur Geltung zu bringen und um Ihnen dieses besondere Erlebnis zu bieten. Wir haben diesen Lehrweg in eine spielerische Aktivität verwandelt, damit Sie mit viel Spass und Freude den Entdeckungsgeist ausleben können. Ein Spiel, das auf ihren Geruchssinn und ihrer Kapazität ausgerichtet ist, die verschiedenen Düfte der Geranien zu entdecken.

INFO!

Ouverture Juin à septembre
Difficulté Facile
Altitude Moyenne 1'500 m
Longueur 800 mètres

Geöffnet von Juni bis September
Schwierigkeit Leicht
Höhe Durchschnittliche 1'500 m
Länge 800 Meter



L'ODEUR DES FEUILLES, BONHEUR OLFACTIF

Il y a environ 250 ans, les Pelargonium sauvages ont été découverts en Afrique du Sud et importés en Angleterre. Une chose fascinante avec les géraniums odorants est l'odeur de leurs feuilles. Par un léger toucher, par fort ensoleillement ou légère pluie, ils répandent leur odeurs et les senteurs qui s'en dégagent - pour le citron par exemple - ont la particularité d'éloigner les moustiques; mais aussi de parfumer les chambres, un simple frôlement suffit souvent à faire ressortir des parfums de roses, d'orange, de menthe ou de citron. Nous vous invitons à sentir les feuilles des odorants en frottant légèrement les feuilles entre vos doigts, sans les pincer ni les écraser.

FORMES ET COULEURS DES FEUILLES, DIVERSITÉ MAGIQUE

Même sans odeur, les feuilles nous surprennent par la diversité de leurs formes et de leurs couleurs. Il y a des feuillages filiformes, de petites feuilles veloutées et rondes, des feuilles poilues, satinées et vert émeraude, des feuilles panachées, vert clair, rêches avec bords dentelés, de très grandes feuilles comme un calice et de petites feuilles ondulées.



LES FLEURS, BEAUTÉS NATURELLES

En général, les géraniums odorants n'ont pas de grandes fleurs mais il serait faux d'assurer qu'ils n'ont aucune valeur décorative. Les espèces à petites fleurs se couvrent souvent d'une très grande quantité de petites fleurs et les variétés cultivées à grandes fleurs, sont de loin souvent difficile à différencier des géraniums habituels de nos balcons.

EMPLOI DES GÉRANIUMS ODORANTS, IDÉES ET RECETTES

Pour parfumer une chambre, un bureau ou un salon, ces plantes éloignent les moustiques et peuvent rendre service devant les fenêtres de chambres à coucher ainsi que sur les balcons et terrasses où ils nous réjouissent de leurs senteurs merveilleuses. Parce que leurs feuilles sont comestibles, certaines espèces peuvent être utilisées comme plantes aromatiques et / ou décoratives dans certains plats ou mets. Un bel exemple d'utilisation est la « Confiture aux Géraniums ». Séchées, les feuilles sont une partie indispensable dans les pots-pourris odorants, mais on peut aussi en faire des coussins odorants ou les utiliser en cosmétique. Leur utilisation est infinie.



MAIS ATTENTION!

Nous vous prions de ne pas cueillir les fleurs de notre chemin. Il en va de sa survie.

DUFT DER BLÄTTER, GERUCHSERLEBNIS PUR

Vor ungefähr 250 Jahren wurden die wilden Pelargonium in Südafrika entdeckt und in England eingeführt. Der Duft der Geranienblätter von den duftenden Arten ist eine faszinierende Eigenschaft. Eine sanfte Berührung, starke Sonneneinstrahlung oder ein leichter Regen reichen aus, dass die Blumen ihren Duft und dessen Wirkung entfalten. Der Zitronenduft vertreibt zum Beispiel die Mücken oder andere Düfte besitzen die angenehme Eigenschaft, die Zimmer zu parfümieren. Ein zartes Reiben ist ausreichend, um Rosen-, Orangen-, Minzeoder Zitronendüfte zu entfalten. Wir laden Sie dazu ein, den Duft der Blätter zu entdecken. Reiben Sie ganz vorsichtig die Blätter zwischen ihren Fingern, ohne diese zarten Gebilde zu zerzupfen oder zu zerquetschen.

FORMEN UND FARBEN DER BLÄTTER, MAGISCHE VIELFALT

Sogar ohne Duft überraschen uns die Blätter mit ihrer Unterschiedlichkeit in den Farben und Formen. Es gibt ganz feine Blätter, kleine runde und weiche Gebilde, Blätter mit einem zartem Flaum, satiniert

und smaragdgrün, bunte oder hellgrüne Varianten, harte mit gezackten Blatträndern und ganz grosse Blätter, geformt wie ein Blütenkelch und zum Schluss die ganz kleinen wellenförmigen.



DIE BLÜTEN, NATURSCHÖNHEITEN

Im Allgemeinen sind die Blüten der duftenden Geranien nicht gross, doch es wäre falsch ihnen keinen dekorativen Wert zuzustehen. Die Arten mit den kleinen Blättern weisen häufig einen blütenreichen Flor mit kleinen Blüten auf und die gezüchteten Arten mit extra grossen Blüten kann der Blumenfreund von weitem nur sehr schwer von den gewöhnlichen Geranien auf den Balkonen unterscheiden.

VERWENDUNG DER DUFTENDEN GERANIEN, IDEEN UND REZEPTE

Die duftenden Geranien eignen sich zum parfümieren eines Zimmers, Büros oder Wohnzimmers, zum Vertreiben von Mücken, wenn sie vor den Fenstern des Schlafzimmers stehen oder sie verschönern uns mit ihrem Duft die lauschigen Abende auf dem Balkon oder der Terrasse. Da die Geranienblätter essbar sind, können einige Arten als Aromapflanzen und / oder zu dekorativen Zwecken in gewissen Speisen benutzt werden. Ein schönes Beispiel ist die « Konfitüre aus Geranien ». Getrocknete Blätter und Blüten sind ein wichtiger Bestandteil in duftenden Pots-Pourris oder Kissen. Sie werden auch in der Kosmetikindustrie verwendet.



EINE GROSSE BITTE!

Bitte pflücken Sie nicht die Pflanzen, die an unserem Weg wachsen, damit sich alle lange an ihnen Erfreuen können.